



CBD



**Конвенция о
биологическом
разнообразии**

Distr.
GENERAL

CBD/NP/MOP/DEC/2/1
13 December 2016

RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

КОНФЕРЕНЦИЯ СТОРОН КОНВЕНЦИИ О
БИОЛОГИЧЕСКОМ РАЗНООБРАЗИИ, ВЫСТУПАЮЩАЯ
В КАЧЕСТВЕ СОВЕЩАНИЯ СТОРОН НАГОЙСКОГО
ПРОТОКОЛА РЕГУЛИРОВАНИЯ ДОСТУПА К
ГЕНЕТИЧЕСКИМ РЕСУРСАМ И СОВМЕСТНОГО
ИСПОЛЬЗОВАНИЯ НА СПРАВЕДЛИВОЙ И РАВНОЙ
ОСНОВЕ ВЫГОД ОТ ИХ ПРИМЕНЕНИЯ

Второе совещание

Канкун, Мексика, 4-17 декабря 2016 года

Пункт 5.1 повестки дня

**РЕШЕНИЕ, ПРИНЯТОЕ СТОРОНАМИ НАГОЙСКОГО ПРОТОКОЛА РЕГУЛИРОВАНИЯ
ДОСТУПА К ГЕНЕТИЧЕСКИМ РЕСУРСАМ И СОВМЕСТНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ВЫГОД**

**2/1. Обзор результатов выполнения целевой задачи 16 по сохранению и
устойчивому использованию биоразнообразия, принятой в Айти, касательно
Нагойского протокола**

Конференция Сторон, выступающая в качестве Совещания Сторон Нагойского протокола,

1. *настоятельно призывает* Стороны Нагойского протокола принять в соответствии с Протоколом дальнейшие меры по эффективному осуществлению Протокола, в том числе путем внедрения организационных структур в соответствующих случаях и законодательных, административных или политических мер для осуществления Протокола, и без ущерба для защиты конфиденциальной информации представить всю соответствующую информацию в Механизм посредничества для регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод;

2. *вновь подтверждает* необходимость мероприятий по созданию и развитию потенциала, включая техническую подготовку и поддержку, как предусмотрено, например, в Инициативе по созданию потенциала для осуществления доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод, а также финансовых ресурсов для оказания поддержки осуществлению Нагойского протокола в соответствии с решением NP-1/8 о мерах по оказанию поддержки созданию потенциала и развитию потенциала (статья 22), в котором приведена стратегическая структура для создания и развития потенциала в поддержку эффективного осуществления Нагойского протокола;

3. *предлагает* Сторонам и другим правительствам сообразно обстоятельствам осуществлять Международный договор о генетических ресурсах растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства¹ и Нагойский протокол взаимодополняющим образом.

¹ Сборник договоров Организации Объединенных Наций, том 2400, № 43345.